Porównanie tłumaczeń Joela 1:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ziarna wyschły pod swymi grudami,\* składy spustoszone, spichrze rozwalone, ponieważ uschło zboże.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Ziarna wyschły pod grudami, פְרֻ דֹותּתַחַת מֶגְרְפֹתֵיהֶם ־ עָבְׁשּו : jałówki marnieją w oborach 4QXIIc; jałówki skaczą przy swoich żłobach G, ἐσκίρτησαν δαμάλεις ἐπὶ ταῖς φάτναις αὐτῶν. Marnieją ziarna, krzyczą na swe klepiska, עָבְׁשּו פְרֻדֹות הַּתּו גָרְנֹתֵיהֶם BHS. [↑](#footnote-ref-2)